

รายละเอียดของรายวิชา
HUSO-Course Specification

มหาวิทยาลัยขอนแก่น (Khon Kaen University)
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ (Faculty of Humanities and Social Sciences)
หลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต (Bachelor of Arts)
รายวิชา ศูนย์ภาษาอาเซียน

1. รหัส ชื่อรายวิชา/ชุดวิชา และจำนวนหน่วยกิต (Course Code and Number(s) of Credits)

รหัสวิชา/ชุดวิชา (Course Code) : HS 941 101

ภาษาไทย (Thai name) : ภาษาเวียดนาม 1

ภาษาอังกฤษ (English name) : Vietnamese I

จำนวนหน่วยกิต (Number(s) of Credits) : 3 (3-0-6)

รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisite) : ไม่มี

2. ประเภทของรายวิชา/ชุดวิชา และหลักสูตร (Type of the Subject Course)

รายวิชาบังคับ (Compulsory course)

รายวิชาเลือก (Elective course)

เลือกเสรี (Free elective course)

รายวิชาวิทยานิพนธ์ (Thesis)

รายวิชาดุษฎีนิพนธ์ (Dissertation)

ในหลักสูตร (in the Program of) ภาษาอาเซียน

3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบและอาจารย์ผู้สอน (Course Coordinator and Lecturer)

อาจารย์ผู้รับผิดชอบ (Course Coordinator) : ดร. อรุณี ศรีรักษา

อาจารย์ผู้สอน : Ms. Nguyễn Thị Khánh

4. ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา/ชุดวิชา (Course learning outcomes-CLO)

4.1 ความรู้ (K-Knowledge)

K1 : มีความรู้ความเข้าใจในภาษาและวัฒนธรรมเวียดนามได้

K2 : อภิปรายความความสัมพันธ์ระหว่างภาษาและวัฒนธรรมเวียดนามได้

4.2 ทักษะ (S-Skills)

S1 : สามารถค้นหา ตีความ และประเมินสารสนเทศ เพื่อใช้ในการพัฒนาความรู้และการแก้ปัญหาทางวิชาการได้อย่างสร้างสรรค์

S2 : สามารถในการคิดวิเคราะห์และริเริ่มสร้างสรรค์ โดยใช้ความรู้และประสบการณ์ของตนในการแก้ปัญหาการทำงานได้

4.2 คุณลักษณะส่วนบุคคล (A-Attributes)

A1 : มีวินัย ซื่อสัตย์ และรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม

A2 : ทักษะที่ดีต่ออาชีพ และแสดงออกซึ่งคุณธรรมและจริยธรรมในการปฏิบัติงาน และการปฏิบัติตนต่อผู้อื่นอยู่

5. คำอธิบายรายวิชา / ชุดวิชา (Description of Subject Course/Module)

5.1 ภาษาไทย (Thai) : หลักพื้นฐานทางภาษาเวียดนามโดยเน้นทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน และไวยากรณ์เบื้องต้น

5.2 ภาษาอังกฤษ (English) : Basic structure of Vietnamese by focus on listening, speaking, reading and writing, includes in basic grammar.

6. รูปแบบและรูปแบบการจัดการเรียนรู้ (Delivery mode and Learning management Method)

6.1 รูปแบบ (Delivery mode)

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Classroom-based learning | <input checked="" type="checkbox"/> Online learning |
| <input type="checkbox"/> Blended learning | <input type="checkbox"/> Work integrated learning |
| <input type="checkbox"/> อื่นๆ โปรดระบุ | |

6.2 รูปแบบการจัดการเรียนรู้ (Learning management Method)

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Content and language integrated learning | <input type="checkbox"/> Research-based learning |
| <input type="checkbox"/> Problem-based learning | <input type="checkbox"/> Task-based learning |
| <input type="checkbox"/> Project-based learning | <input type="checkbox"/> Community based learning |
| <input type="checkbox"/> Flipped classroom | <input type="checkbox"/> Service-based learning |
| <input type="checkbox"/> Experiential learning | <input type="checkbox"/> Case discussion |
| <input type="checkbox"/> Seminar <input type="checkbox"/> อื่นๆ โปรดระบุ (Other, please specify) | |

7. แผนการจัดการเรียนรู้ (Lesson plan)

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Number of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการ เรียนการสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
1	1. แนะนำการเรียน การประเมินผล 2. บทที่ 1: ระบบภาษาเวียดนาม	3	A1,A2	1.แนะนำตัวอักษร พยัญชนะ สระ ทั้งหมดในภาษาเวียดนาม ฝึกเขียนและออกเสียง. 2. ฝึกเขียนและสะกดคำสั้น ๆ
2	บทที่ 2: ระบบภาษาเวียดนาม	3	K1,S1	1. แนะนำพยัญชนะท้าย สระเดียวกับพยัญชนะท้าย สรรพสมกับพยัญชนะท้าย 2. แนะนำสระที่ออกเสียงยากและไม่ค่อยเจอบ่อยในภาษาเวียดนามหัดออกเสียง
3-4	บทที่ 3: วรรณยุกต์และการสะกดคำใน ภาษาเวียดนาม	6	K1,S1	1.แนะนำวรรณยุกต์ การสะกดคำเพื่อออกเสียงในภาษาเวียดนาม 2. ฝึกสะกดและอ่านศัพท์ใหม่ แต่งประโยคสั้น ๆ
5	บทที่ 4: นี่คือ นั่นคือ	3	K1,S1	1.แนะนำศัพท์ใหม่ ไวยากรณ์ 2. ฝึกแต่งประโยคสั้น ๆ
6	การทักทาย	3	K1,S1	1. แนะนำศัพท์ใหม่ ไวยากรณ์การทักทาย 2. ฝึกอ่านบทสนทนา 3. แปลเป็นภาษาไทย 4. ฝึกสนทนา
7-8	แนะนำและทำความรู้จัก	6	K1,S1	1.ฝึกเขียนตามไวยากรณ์การทักทาย เรียนบทอ่าน 2. แนะนำศัพท์ใหม่ ไวยากรณ์การแนะนำและทำความรู้จัก

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Number of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการ เรียนการสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
9	สัญชาติและภาษา	3	K1,S1,S2,A2	<ol style="list-style-type: none"> 1. แนะนำศัพท์ใหม่ ไวยากรณ์การทักทาย 2. ฟีกอ่านบทสนทนา 3. แปลเป็นภาษาไทย 4. ฟีกสนทนา
10-11	อาชีพและสถานที่ทำงาน	6	K1,S2,A1,A2	<ol style="list-style-type: none"> 1. ฟีกเขียนตามไวยากรณ์ 2. บทอ่าน 3. แนะนำศัพท์ใหม่ ไวยากรณ์ฟีกอ่าน แปลบทสนทนา
12	ตัวเลขและการนับ	3	K1,S1,A1	<ol style="list-style-type: none"> 1. แนะนำศัพท์ใหม่ ไวยากรณ์ 2. ฟีกอ่านบทสนทนา 3. แปลเป็นภาษาไทย 4. ฟีกสนทนา
13	เวลา	3	K1,S1,A1	<ol style="list-style-type: none"> 1. ฟีกเขียนตามไวยากรณ์ 2. บทอ่าน 3. แนะนำศัพท์ใหม่ ไวยากรณ์ฟีกอ่าน แปลบทสนทนา

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Number of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการ เรียนการสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
14-15	การจับจ่ายและต่อรองราคา	6	K1,S1,A1	1. แนะนำศัพท์ใหม่ ไวยากรณ์ 2. ฝึกอ่านบทสนทนา 3. แปลเป็นภาษาไทย 4. ฝึกสนทนา
Total		45	K1,K2,S1,S2,A 1, A2	

8. แผนการประเมินผลการเรียนรู้ (Course assessment)

วิธีการประเมิน (โปรดระบุวิธีการประเมิน เช่น แบบฝึกหัด รายงาน ทดสอบย่อย โครงการ เป็นต้น) (Assessment Method—Please specify assessment methods e.g., assignment, report, quiz, project, etc.)	CLO	สัดส่วนคะแนน (Score breakdown)	หมายเหตุ (Note)
การเข้าเรียนและมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมในห้องเรียน	S1,S2, K1,K2	5	
แบบฝึกปฏิบัติ - การพูด - คำศัพท์	S1,S2, K1,K2	35	
รายงาน / การสอบย่อย	S1,S2, K1,K2	20	
การสอบกลางภาค	S1,S2	20	
การสอบปลายภาค	S1,S2	20	

9. ตำราและเอกสารประกอบการสอน (Textbook and instructional materials)

Nguyen Que Thuong. เอกสารประกอบการสอน ภาษาเวียดนามขั้นต้น. คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น, 2553

Nguyen Que Thuong **ข้อบกพร่องในการเขียนภาษาเวียดนามของนักศึกษา มหาวิทยาลัยขอนแก่น**. รายงานวิจัย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น, 2554

Phan Van Giuong. **Vietnamese For Beginners - 1 (2CDs)**. Nhà xuất bản Văn hoá Sài Gòn, Ho Chi Minh, 2010.

Mai Ngọc Chử. **Vietnamese for Foreigners**. Nhà xuất bản Giáo dục. Hà Nội, 1996

Mai Ngọc Chử, Trịnh Cẩm Lan. **Tiếng Việt Cơ sở (ภาษาเวียดนามเบื้องต้น)**. Nhà xuất bản Phương Đông, 2010.

10. การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา (Course evaluation and Plan for Teaching Improvement)

10.1	<p>การประเมินประสิทธิผลรายวิชาและการทวนสอบ (Evaluation of course effectiveness and validation)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยนักศึกษาผ่านระบบประเมินออนไลน์ของมหาวิทยาลัย (The course is evaluated online by students via the university's course evaluation system)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยการทวนสอบผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้โดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตร (The course learning outcomes are validated by the program committee.)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยสะท้อนผลการจัดการเรียนการสอนในช่วงของการเรียนแต่ละรายวิชา (Effectiveness of teaching and learning is evaluated periodically throughout the semester.)</p> <p><input type="checkbox"/> ประเมินโดยการวิจัยในชั้นเรียนเพื่อประเมินภาพรวมของการจัดการเรียนการสอน (Classroom research is conducted to evaluate the overall picture of instructional management and learning and teaching.)</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ โปรดระบุ (Other, please specify) :</p>
10.2	<p>การปรับปรุงการเรียนการสอนและประสิทธิผลของรายวิชา (Improving course instruction and effectiveness)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> นำผลการประเมินโดยนักศึกษา มาปรับปรุงและพัฒนาการจัดการเรียนการสอน (Improve and develop course instruction and assessment according to students' feedback.)</p> <p><input type="checkbox"/> นำผลการทวนสอบผลสัมฤทธิ์การจัดการเรียนการสอนเพื่อมาปรับปรุงการเรียนการสอนในรายวิชา (Improve and develop course instruction and assessment according to the course validation result.)</p> <p><input type="checkbox"/> นำผลการวิจัยในชั้นเรียนมาปรับปรุงและพัฒนาการจัดการเรียนการสอน (Improve and develop course instruction and assessment according to the result from classroom research.)</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ โปรดระบุ (Other, please specify) :</p>